MARKTGEMEINDE INNICHEN
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI SAN CANDIDO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

URSCHRIFT - ORIGINALE Nr. **47/26**

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

GEGENSTAND:
Bestätigung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 550/26 vom 17.09.2026 betreffend "27. Änderung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 im Dringlichkeitswege - 8. Änderung an den Einnahmen- und Ausgabenansätzen und der Finanzierung"

OGGETTO:
Ratifica della deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n. 550/26 del 17.09.2026 riguardante "27. Variazione del bilancio di previsione 2026 - 2028 in via d'urgenza - 8. variazione agli stanziamenti delle entrate e delle spese e del finanziamento"

SITZUNG VOM / SEDUTA DEL

12.11.2026 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa consiglio comunale.

Anwesend sind: / Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco			
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere			
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere			
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere			
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere			
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere			
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere			
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere			
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere			
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere			
Pfeifer Egon	Ratsmitglied	Consigliere			
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere			
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere			
Schönegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere			
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere			
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere			
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr / Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT	IL CONSIGLIO COMUNALE
NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;	VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;
NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;	VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;
NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;	VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;
NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 550/26 vom 17.09.2026, mit welchem der Gemeindeausschuss eine Änderung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 im Dringlichkeitswege im Sinne von Art. 49, Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*" erlassen hat;	VISTA la deliberazione n. 550/26 del 17.09.2026, con la quale la Giunta comunale ha adottato una variazione del bilancio di previsione 2026 - 2028 in via d'urgenza, ai sensi dell'art. 49, co. 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*";
NACH EINSICHTNAHME in den Art. 175, Abs. 4 des G.v.D. vom 18.08.2000, Nr. 267 *„Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften"*, und Art. 49, Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*", wonach die vom Ausschuss im Dringlichkeitswege erlassenen Änderungsmaßnahmen, bei sonstigem Verfall, vom Rat innerhalb der darauf folgenden 60 Tage, jedoch nicht nach dem 31. Dezember des jeweiligen Jahres, zu bestätigen sind, falls die erste Frist zu diesem Datum noch nicht abgelaufen ist;	VISTO l'art. 175, co. 4 del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 *"Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali"*, e l'art. 49, co. 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*", secondo i quali i provvedimenti di variazione adottati in via d'urgenza dalla giunta devono essere ratificati, a pena di decadenza, dal consiglio entro i 60 giorni seguenti e comunque entro il 31 dicembre dell'anno in corso, se a tale data non sia scaduto il predetto termine.
NACH ANHÖREN des Berichtes des Vorsitzenden;	UDITA la relazione del presidente;
NACH EINSICHTNAHME in das Gutachten des Rechnungsrevisors Nr. 12 vom 05.11.2026;	VISTO il parere del revisore dei conti n. 12 del 05.11.2026;
NACH erfolgter Beratung;	ESAURITA la discussione;

NACH DAFÜRHALTEN, dass der Gemeindeausschuss mit gegenständlichem Beschluss zweckdienlich im Interesse der Gemeinde gehandelt hat;

RITENUTO che con la deliberazione in oggetto la giunta comunale ha agito opportunamente nell'interesse del comune;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 *„Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“;*

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 "*Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42“*;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 18.08.2000, Nr. 267 *„Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“*;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 *“Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”*;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 *„Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“*;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 *„Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“ della Provincia di Bolzano“*;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*":

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

hS5AzvUnbVKLaXrKcYPb+GZQrD1D0jNXhi/+zvsh+fY=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

cYeHHPeXsJz2RuydZ9RZ6XYz8alX/XR7XcIeMqbWhT0=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*";

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 17 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

d e l i b e r a

con voti n. 17 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 17 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. die vom Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 550/26 vom 17.09.2026 im Dringlichkeitswege im Sinne von Art. 49, Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*" erlassene Änderung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 zu bestätigen;

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

1. di ratificare la variazione del bilancio di previsione 2026 - 2028, adottata dalla giunta comunale in via d'urgenza con deliberazione n. 550/26 del 17.09.2026, ai sensi dell'art. 49, co. 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*";

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 e s.m.i..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen vom Datum der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale